**Annexe A : Questionnaire d'intégration abrégé B pour les institutions financières**

**Appendix A: Short Form Financial Institution Onboarding Questionnaire B**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Réf.** | **Information Requise**  **Required Information** | **Réponse**  **Response** | |
| 1 | **Informations de Base**  **Basic Information** |  | |
| 1.1 | Nom légal de l'institution  Legal Name of Institution |  | |
| 1.2 | Numéro et lieu d'incorporation  Incorporation Number and Place of Incorporation |  | |
| 1.3 | Date d'incorporation  Date of Incorporation |  | |
| 1.4 | Numéro de licence  License Number (e.g. Money Services license number) |  | |
| 1.5 | Adresse de l'enregistrement et code postal  Address of Registration & Postcode |  | |
| 1.6 | Adresse commerciale et code postal  Business Address & Postcode |  | |
| 1.7 | Activité principale (ou nature de l'activité) et secteur d'activité  Main Business (or Nature of Business) & Industry |  | |
| 1.8 | Capital social  Registered Capital |  | |
| 1.9 | Numéro de téléphone  Office Tel |  | |
| 1.10 | Adresse du site web  Website address |  | |
| 1.11 | Êtes-vous une société cotée en bourse ? Si oui, veuillez indiquer le nom de la bourse où l'institution est cotée.  Are you Publicly Listed? If yes, please provide the name of the exchange where the institution is listed? |  | |
| 1.12 | Émettez-vous des actions au porteur ?  Do you issue Bearer Shares? |  | |
| 2 | **Relation Commerciale avec Airwallex et Modèle Commercial**  **Business relationship with Airwallex and Business model** |  | |
| 2.1 | Quelle est la relation envisagée avec Airwallex ? Veuillez décrire les produits et services avec lesquels vous serez engagé avec Airwallex.  What is the intended relationship with Airwallex? Please describe in detail the products and services will be engaging with Airwallex |  | |
| 2.2 | Veuillez fournir la ou les raisons des transactions envisagées ou effectuées.  Please provide reason(s) for intended or performed transactions |  | |
| 2.3 | Veuillez fournir des détails sur le modèle commercial de votre entreprise et la source de ses fonds.  Please provide details of your company’s business model and source of fund |  | |
| 3 | **Comprendre votre Activité**  **Understanding Your Business** |  | |
| 3.1 | En quelle année et où votre entreprise a-t-elle été établie ?  What year and where was your business first established? |  | |
| 3.2 | Combien de bureaux votre entreprise possède-t-elle ? (Veuillez fournir l'adresse de chaque bureau)  How many office locations do your company have?  *(Please provide the address for each location)* |  | |
| 3.3 | Votre entreprise a-t-elle des filiales ou des succursales dans un ou plusieurs pays autres que celui où l'institution est principalement enregistrée et réglementée ?  Si oui, veuillez préciser la localisation des filiales ou des succursales.  Does your company have subsidiaries or branches in a country/countries other than where your institution is primarily registered and regulated?  If yes, please specify the location of the subsidiaries or branches. |  | |
| 3.4 | Combien d'employés votre entreprise compte-t-elle ? (Veuillez ventiler ce nombre par emplacement si pertinent)  How many employees do your company have?  (Please break this number down by location if relevant) |  | |
| 3.5 | Votre entreprise a-t-elle des filiales ou des succursales opérant dans des pays qui sont sanctionnés par les Nations Unies (ONU), l'Office of Foreign Assets Control (OFAC) des États-Unis ou l'Union européenne (UE) ou possède-t-elle des actifs ou effectue-t-elle des investissements dans les pays concernés ?  Does your company have any subsidiaries or branches operating in countries that are sanctioned by the United Nations (UN), United States Office of Foreign Assets Control (US OFAC) or European Union (EU) or own any assets or make any investments into the relevant countries? |  | |
| 3.6 | Si oui, veuillez préciser le pays, les informations commerciales, le pourcentage du chiffre d'affaires généré par les pays concernés susmentionnés par rapport au chiffre d'affaires global de votre entreprise.  If yes, please specify the country, business information, percentage of revenue generated from the aforesaid relevant countries when compared to your company’s overall revenue. |  | |
| 3.7 | Votre entreprise a-t-elle des filiales ou des succursales opérant dans des pays classés comme juridictions à haut risque et non coopératives par le Groupe d'action financière (GAFI) ?  Does your company have any subsidiaries or branches operating in countries that are classified as high risk and non-cooperative jurisdiction by Financial Actions Task Force (FATF)? |  | |
| 3.8 | Si oui, veuillez préciser le pays, les informations commerciales, le pourcentage du chiffre d'affaires généré par les pays concernés susmentionnés par rapport au chiffre d'affaires global de votre entreprise.  If yes, please specify the country, business information, percentage of revenue generated from the aforesaid relevant countries when compared to the company’s overall revenue? |  | |
| 3.9 | Quel type de produits et services votre entreprise fournit-elle à ses clients ?  What type of products and services does your company provide to your customers? |  | |
| 3.10 | Votre entreprise utilise-t-elle un ou plusieurs tiers pour fournir des services agréés ou réglementés en votre nom (« représentants tiers ») ?  Does your company use one or more third parties to provide licensed or regulated services on behalf of you (“third party representatives”)? |  | |
| 3.11 | Si la réponse à la question 3.10 est oui, veuillez décrire la fonction et la nature de ces tiers. Quels types de rôles jouent-ils en votre nom ?  If yes to 3.10, please describe the function and nature of the third parties. What type of roles are they acting on behalf of you? |  | |
| 3.12 | Veuillez indiquer la base de consommateurs de vos représentants tiers mentionnés au point 3.10 (Qui sont leurs consommateurs et où sont-ils basés ?)  Please provide the consumer base that your third party representatives referred to in 3.10 serve on behalf of you (Who are their consumers and where are they based?） |  | |
| 3.13 | Combien de clients votre entreprise compte-t-elle actuellement ?  How many customers does your company currently have? |  | |
| 3.14 | Veuillez fournir la répartition des clients qui ont accédé à vos produits et services au cours des douze derniers mois :   * par niveau de risque, par exemple, pourcentage élevé, moyen ou faible * par description du type/catégorie de secteur marchand * par volumes d'échange : quelles catégories de marchands sont vos plus gros et vos plus petits négociants ? * méthode de livraison (par exemple, agence physique, en ligne)   Please provide the breakdown of customers who have accessed your products and services over the past 12 months:   * by risk rating e.g. percentage that are high, medium or low * by description of merchant industry type/ category * by trade volumes which merchant categories are your biggest traders and smallest traders? * delivery method (e.g. physical branch, online) |  | |
| 3.15 | Veuillez indiquer les 10 principaux pays où vos clients sont domiciliés.  Please provide the top 10 countries your customer(s) domiciled in? |  | |
| 3.16 | Pouvez-vous indiquer la taille moyenne et le nombre de transactions de vos clients par mois ?  Can you provide the average size and number of transactions of your customers in a month? |  | |
| 3.17 | Veuillez indiquer le chiffre d'affaires mensuel et le nombre de transactions prévus via Airwallex.  Please provide the anticipated monthly turnover and number of transactions conducted via Airwallex.   |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | Chiffre d'affaires mensuel anticipé  Anticipated Monthly Turnover | | | Devise  Currency | Nombre de transactions  Number of Transactions | Montant total des transactions  Total Amount of Transactions | | CNY |  |  | | USD |  |  | | HKD |  |  | | Autres (Veuillez préciser)  Others (Please specify) |  |  | | | |
| 3.18 | Votre entreprise intègre-t-elle des clients de manière non présentielle (c'est-à-dire par internet, téléphone, etc.) ? Si oui, dans quelles circonstances l'intégration de clients non présentiels est-elle autorisée ?  (Veuillez également indiquer le pourcentage approximatif de clients intégrés en face à face par rapport aux clients intégrés de manière non présentielle)  Does your company on-board customers non face-to-face (i.e. over the internet, phone, etc.)? If yes, under what scenarios will onboarding of non face to face customers be allowed?  (Please also provide the approximate % of customers onboarded face to face vs non face to face) |  | |
| 3.19 | Votre entreprise a-t-elle des clients qui sont des institutions financières, y compris, mais sans s'y limiter, les banques, les entreprises de services monétaires et les prestataires de services de paiement ?  (Si oui, veuillez fournir les détails de ces clients)  Does your company have any customers who are financial institutions including but not limited to banks, money service businesses and payment services providers  (If yes, please provide the details of these customers) |  | |
| 3.20 | Acceptez-vous l'argent liquide de vos clients ?  (Si oui, veuillez décrire le processus)  Do you accept physical cash from your customers?  (If yes, please describe the process) |  | |
| 4 | **Politiques, pratiques et procédures de lutte contre le blanchiment d'argent (LBA) et le financement du terrorisme (FT)**  **Anti-Money Laundering (“AML”) and Countering the Financing of Terrorism (“CFT”) Policies, Practices and Procedures** |  |  |
| 4.1 | Pensez-vous que votre entreprise est conforme à tous les aspects des règles LBA/FT qui sont pertinents pour votre activité ?  Do you believe your business is compliant with all aspects of the AML/CFT Rules that are relevant to your business? |  |  |
| 4.2 | Votre entreprise a-t-elle des politiques et procédures écrites relatives au programme LBA/FT et quand vos politiques et procédures LBA/FT ont-elles été mises à jour pour la dernière fois ?  Does your company have written AML/CFT Program policies and procedures and when was your AML/CFT policies and procedures last updated? |  |  |
| 4.3 | Les politiques et procédures ci-dessus sont-elles applicables au siège social, à toutes les filiales et succursales ? Si non, veuillez fournir une liste des filiales et/ou succursales qui sont exclues, en indiquant le nom et l'adresse de ces institutions.  Are the above policies and procedures applicable to head office, all subsidiaries and branches? If no, please provide a list of the subsidiaries and/or branches that are excluded, including the name and the location of the institutions. |  |  |
| 4.4 | Y a-t-il des responsables désignés dans votre entreprise pour superviser les activités liées à la prévention et à la détection du blanchiment d'argent/financement du terrorisme (BA/FT) ? Si oui, veuillez indiquer le nom, le titre, le numéro de téléphone du responsable du signalement BA/FT.  Are there any designated officers in your company to oversee the activities relating to the prevention and detection of AML/CFT? If yes, please provide the name, title, contact number of the AML/CFT officer? |  |  |
| 4.5 | Votre entreprise effectue-t-elle l'identification et la vérification complètes de tous les clients avant de commencer des relations commerciales ?  (Si non, veuillez expliquer dans quelles circonstances et quand votre entreprise a entamé une relation d'affaires avant l'achèvement de l'identification ou de la verification.)  Does your company complete identification and verification of all customers prior to commencing business relationships?  (If the answer is no, please explain in what circumstances and when your company commenced business relationship before completion of identification or verification. ) |  |  |
| 4.6 | Votre entreprise autorise-t-elle l'ouverture de comptes anonymes pour les clients ou l'ouverture de comptes par des clients dont l'identité n'a pas pu être établie ou vérifiée ? Si non, veuillez préciser les procédures d'identification et de vérification des clients.  Does your company permit the opening of anonymous accounts for customers or permit the opening of accounts by customers whose identity could not be identified or verified? If yes, please explain under what circumstances and when. If not, please specify the procedures of customer identification and verification. |  | |
| 4.7 | Does your company allow direct use of your account maintained with Airwallex by your customers to transact business on their own behalf? (i.e. payable-through accounts)? |  | |
| 4.8 | Avez-vous des clients issus de certains secteurs que vous considéreriez à haut risque en matière de blanchiment d'argent/financement du terrorisme (BA/FT) ? Veuillez préciser ces secteurs.  Do you have any customers from certain industries that you would consider high risk in AML/CFT? Please state these industries. |  | |
| 4.9 | Comment surveillez-vous et identifiez-vous les activités suspectes et combien de "Déclarations d'Opérations Suspectes" avez-vous soumises à votre organisme de réglementation au cours des 12 derniers mois ?  How do you monitor and identify suspicious activity and how many “Suspicious Activity Reports” have you filed to your regulator over the past 12 months? |  | |
| 4.10 | Intégrez-vous des clients qui sont des "Personnes Politiquement Exposées" (PPE) ou qui sont des parents ou des associés proches de PPE ?  Do you on-board customers that are Politically Exposed Persons (“PEPs”) or who are relatives or close associates of PEPs? |  | |
| 4.11 | Si la réponse à la question 4.10 est oui, veuillez expliquer les procédures que vous adoptez pour l'intégration des PPE. Les exemples de PPE incluent, sans s'y limiter, les chefs d'État ou de gouvernement, les hauts fonctionnaires de l'administration, du pouvoir judiciaire ou de l'armée, les hauts dirigeants d'entreprises publiques et les responsables importants de partis politiques.  If yes to 4.10, please explain the procedures you adopt for on-boarding PEPs. Examples of PEPs include but not limited to heads of state or government, senior politicians, senior officials in the government, judiciary, or military, senior executives of state owned corporations, and important political party officials |  | |
| 4.12 | Votre entreprise a-t-elle effectué une "diligence raisonnable renforcée" sur ses clients à haut risque au cours des 12 derniers mois ?  Veuillez décrire votre processus et vos procédures de "diligence raisonnable renforcée".  Did your company perform Enhanced Customer Due Diligence on your high-risk customers over the past 12 months?  Please describe your Enhanced Customer Due Diligence process and procedures. |  | |
| 4.13 | Votre entreprise maintient-elle un système de surveillance des transactions suspectes ? La surveillance des transactions est-elle effectuée manuellement ou automatiquement ?  Does your company maintain a suspicious transaction monitoring system? Is the transaction monitoring done through manually or automatically? |  | |
| 4.14 | Si vous utilisez un système automatisé de surveillance des transactions suspectes, veuillez indiquer le nom du fournisseur (s'il s'agit d'un fournisseur externe). Si elle est manuelle, veuillez décrire la méthode de surveillance.  If using an automated system for suspicious transaction monitoring, please provide the name of the vendor (If the system is subscribed from an external vendor). If it is manual, please describe the monitoring method. |  | |
| 4.15 | Effectuez-vous des vérifications de sanctions sur vos clients, les transactions, y compris les contreparties ?  Do you perform sanctions screenings on your customers, transactions including the counterparties? |  | |
| 4.16 | Votre entreprise effectue-t-elle des examens rétrospectifs des sanctions ?  Does your company conduct retrospective sanction reviews? |  | |
| 4.17 | Votre entreprise a-t-elle fait l'objet d'examens ou d'inspections réglementaires au cours des trois dernières années ?  (Si oui, veuillez résumer les conclusions de ces examens)  Did your company receive any regulatory examinations or inspections over the last three years?  (If so, please summarise the outcome of the examinations) |  | |
| 4.18 | Votre entreprise a-t-elle fait l'objet de mesures d'exécution réglementaires ou pénales résultant de violations des lois ou réglementations anti-blanchiment d'argent au cours des cinq dernières années ?  Has your company had any regulatory or criminal enforcement actions resulting from violations of AML/CFTlaws or regulations in the past five years? |  | |
| 4.19 | Avez-vous déjà eu un compte bancaire existant pour votre entreprise qui a été annulé ou suspendu en raison de préoccupations liées à la LBA/FT ?  (Si oui, veuillez fournir des détails sur la banque et également la raison de cette annulation ou suspension)  Have you ever had an existing bank account for your company cancelled or suspended due to AML concerns?  (If yes, please provide details of the bank and also why it was cancelled or suspended) |  | |
| 4.20 | Votre entreprise a-t-elle des politiques concernant le stockage des enregistrements et des données de transactions des clients ? Quelle est la durée de stockage ?  Does your company have policies for retaining the customer identity records and transaction records? How long is the retention period? |  | |
| 4.21 | L'un de vos bénéficiaires effectifs ou bénéficiaires effectifs ultimes¹ (par exemple, chefs d'État ou de gouvernement, hauts fonctionnaires de l'administration, du pouvoir judiciaire ou de l'armée, hauts dirigeants d'entreprises publiques et responsables importants de partis politiques) est-il une PPE ?  Are any of your beneficial owners or ultimate beneficial owners[[1]](#footnote-1) (e.g. heads of state or government, senior politicians, senior officials in the government, judiciary, or military, senior executives of state owned corporations, and important political party officials)? |  | |
| 4.22 | Votre entreprise a-t-elle des relations d'affaires avec des PPE ?  Does your company have any business dealings with PEPs ? |  | |
| **5.** | **Sécurité des données**  **Data Security** |  | |
| 5.1 | Y a-t-il eu des incidents de données significatifs au cours des trois dernières années ?  (Si oui, veuillez fournir des détails à leur sujet)  Have there been any significant data incidents in the last three years?  (If yes, please provide details on them) |  | |
| 6. | **Please provide the below documents (if not available, please provide reason)** |  | |
| 6.1 | **Informations client**   * Certificat de bonne réputation * Certificat de constitution * Statuts constitutifs   **Structure de propriété et de contrôle**   * Rapport d'entreprise/Déclaration d'informations * Déclaration de l'organigramme de propriété certifiée par le cachet du client ou d'autres déclarations lorsque necessaire   **Bénéficiaire effectif ultime**   * Carte nationale d'identité ou document de voyage valide ou autres documents, données ou informations fournis par une source fiable et indépendante (par exemple, registre des actionnaires, rapport annuel audité, etc.)   Représentant légal ou personne se présentant comme agissant   * Carte nationale d'identité ou document de voyage valide ou autres documents, données ou informations provenant d'une source fiable et indépendante (par exemple, registre des actionnaires, rapport annuel audité, etc.)   **Autres**   * États financiers audités (3 dernières années) * Rapports d'audit interne (3 dernières années)   Company Information   * Certificate of good standing * Certificate of incorporation * Article of association   Ownership and control structure   * Company report/Statement of Information * Declaration of ownership chart certified by the Company’s chop or other declarations when necessary   Ultimate Beneficial Owner   * National identity card or valid travel document or other relevant documents, data or information provided by a reliable and independent source (e.g. shareholder register, audited annual report, etc.)   Legal Representative or Person Purporting to Act   * National identity card or valid travel document or other relevant documents, data or information provided by a reliable and independent source (e.g. shareholder register, audited annual report, etc.)   Others   * Audited Financial Statements (Last 3 years) * Internal Audit Reports (Last 3 years) |  | |
| 7. | **Veuillez également fournir les éléments ci-dessous pour notre évaluation (si non disponibles, veuillez fournir la raison)**  **Please also provide the below for our assessment (if not available, please provide reason)** |  | |
| 7.1 | * Programme LBA/FT * Politique et procédures LBA/FT incluant KYC, EDD, mise à jour KYC, diligence raisonnable des employés, surveillance des transactions, ROS/STR, sanctions, gestion des PPE. * Structure, titre du poste et localisation de tout le personnel des fonctions Risques et Conformité (y compris le personnel clé des Risques et de la Conformité) * Détails de toute externalisation significative (en particulier en ce qui concerne les fonctions Risques et Conformité) * Politique et procédures anti-corruption et anti-pots-de-vin * Politique et procédures relatives à FATCA et à la CRS * Registre des risques * Politique de sécurité de l'information, y compris le certificat PCI-DSS (le cas échéant) * Politique et procédures de gestion du risque de fraude (y compris toute politique et procédure d'enquête) * Politique de confidentialité et nom du responsable de la protection des données (ou équivalent) * Politique et procédures de sécurité et de conservation des données * Informations sur toute fonction de contrôle qualité interne / assurance qualité ou d'audit * AML/CFT Program * AML/CFT Policy and procedures including KYC, EDD, KYC refresh, Employee due diligence and training, Transaction monitoring, SAR/STR, Sanctions, PEP handling. * Structure, position title and location of all personnel in Risk and Compliance functions (including CV of key staff of Risk and Compliance) * Details of any material outsourcing (particularly with respect to Risk or Compliance functions) * Anti-Bribery & Corruption Policy and Procedures * FATCA & CRS related Policy and Procedures * Risk Register * Information Security Policy, including PCI-DSS Certificate (where applicable) * Fraud Risk Policy and Procedures (including any Investigations Policy and Procedures) * Privacy Policy & name of Privacy Officer (or equivalent) * Data Security and Retention Policy and Procedures * Information of any internal Quality Control / Quality Assurance or audit functions |  | |

1. une personne physique qui (a) possède ou contrôle, directement ou indirectement, y compris par le biais d'une fiducie ou d'actions au porteur, plus de 25 % du capital social émis de la société ; ou (b) est, directement ou indirectement, habilitée à exercer ou contrôle l'exercice de plus de 25 % des droits de vote lors des assemblées générales de la société ; ou (c) exerce un contrôle ultime sur la direction de la société.

   an individual who (a) owns or controls, directly or indirectly, including through a trust or bearer share holding, more than 25% of the issued share capital of the corporation; (b) is, directly or indirectly, entitled to exercise or control the exercise of more than 25% of the voting rights at general meetings of the corporation; or (c) exercises ultimate control over the management of the corporation. [↑](#footnote-ref-1)